



# GEMEINDE PLAFFEIEN

## **Botschaft an die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Plaffeien zur ordentlichen Gemeindeversammlung vom 29. November 2019**

### **EINLADUNG**

Sehr geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie freundlich ein zur zweiten ordentlichen Gemeindeversammlung von Plaffeien, die stattfindet am:

**Freitag, 29. November 2019, um 20.00 Uhr,  
im Hotel Alpenklub in Plaffeien.**

Für Ihr Interesse danken wir Ihnen bestens und freuen uns, Sie an dieser ordentlichen Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen.

Freundliche Grüsse

**GEMEINDERAT VON PLAFFEIEN**

Margrit Mäder  
Gemeindeschreiberin

Otto Lötscher  
Gemeindeammann

## Traktanden:

1. Protokoll ersten ordentlichen Gemeindeversammlung vom 26. April 2019
2. Voranschlag 2020 der Gemeinde Plaffeien
  - 2.1 Allgemeine Präsentation des Laufenden Voranschlags und Investitionsvoranschlags
  - 2.2 Vorstellung des Investitionsplans 2018-2024
  - 2.3 Schlussabstimmung über den Laufenden Voranschlag und Investitionsvoranschlag
3. Anpassungen beim Schulreglement
4. Reglement über die ausserschulische Betreuung
5. Ehrungen
6. Verschiedenes

### **WICHTIGE MITTEILUNG:**

Sie haben die Möglichkeit, sich bei der Gemeindekanzlei Plaffeien (Tel. 026 419 90 10, E-Mail [gemeinde@plaffeien.ch](mailto:gemeinde@plaffeien.ch)) auf die Bezugsliste eintragen zu lassen, damit Ihnen sämtliche Begleitdokumente zum Rundschreiben für die zweite ordentliche Gemeindeversammlung vom 29. November 2019 persönlich mit separater Post zugestellt werden können. Jenen Personen, die sich bereits auf der Bezugsliste haben eintragen lassen, werden die Unterlagen automatisch auf dem Postweg zugestellt.

### **Anmerkung:**

- a) *An der Gemeindeversammlung von Plaffeien stimm- und wahlberechtigt sind, wenn sie das 18. Altersjahr zurückgelegt und Wohnsitz in der Gemeinde haben:*
  - Schweizerinnen und Schweizer;
  - Niederlassungsberechtigte Ausländerinnen und Ausländer, die seit mindestens fünf Jahren im Kanton Freiburg Wohnsitz haben (C-Ausweis).
- b) *Die Gemeindeversammlung ist öffentlich. Der Ausschluss der Öffentlichkeit kann nicht angeordnet werden.*
- c) *Nicht stimmberechtigte Personen nehmen als Gäste an speziell gekennzeichneten Tischen Platz.*
- d) *Um die Ausfertigung des Protokolls zu erleichtern, kann die Gemeindeschreiberin technische Hilfsmittel für die Aufzeichnung der Beratungen verwenden. Die Beratungen werden ausserdem aufgezeichnet, wenn der entsprechende Antrag von einem Mitglied der Versammlung gestellt und von einem Fünftel der anwesenden Mitglieder gutgeheissen wird. Diese Aufzeichnungen dürfen gelöscht werden, nachdem die Genehmigung des Protokolls rechtskräftig geworden ist.*
- e) *Für Bild- und Tonaufzeichnungen durch Privatpersonen sowie deren Wiedergabe braucht es die Bewilligung der Versammlung. Jede Bild- oder Tonaufzeichnung muss der Versammlung vorgängig angekündigt werden.*
- f) *Das Protokoll erwähnt namentlich die Zahl der anwesenden Aktivbürgerinnen und Aktivbürgern, die Anträge, die Beschlüsse und die Ergebnisse jeder Abstimmung oder Wahl sowie eine Zusammenfassung der Diskussion.*

## **1. Protokoll erste ordentliche Gemeindeversammlung vom 26. April 2019**

Das erwähnte Protokoll wird nicht an alle Haushaltungen versandt. Es kann jedoch im Gemeindehaus eingesehen oder verlangt werden. Wer sich auf der Bezugsliste eintragen liess, bekommt dieses persönlich mit separater Post zugestellt. Das Protokoll kann ebenfalls auf der Webseite der Gemeinde Plaffeien eingesehen oder heruntergeladen werden, [www.plaffeien.ch/Politik/Gemeindeversammlung](http://www.plaffeien.ch/Politik/Gemeindeversammlung).



6	Verkehr	2'110'000.00	271'000.00
7	Umweltschutz und Raumplanung	2'985'000.00	480'000.00
8	Volkswirtschaft	2'255'000.00	1'108'000.00
9	Finanzen und Steuern	<u>2'081'450.00</u>	<u>116'450.00</u>
	<b>Zunahme der Nettoinvestition</b>	<u>10'506'450.00</u>	<u>1'975'450.00</u>
			<b><u>8'531'000.00</u></b>

		<u>10'506'450.00</u>	<u>10'506'450.00</u>
		=====	=====

## Ergebnisse Voranschlag 2020

### Finanzierung

Zunahme der Nettoinvestition	8'531'000.00	
Abschreibungen		3'578'975.00
Aufwandüberschuss	137'500.00	
Einlagen in Spezialfinanzierungen		149'850.00
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	2'781'400.00	
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	<u>11'449'900.00</u>	<u>7'721'075.00</u>

	<u>11'449'900.00</u>	<u>11'449'900.00</u>
	=====	=====

### Kapitalveränderung

Finanzierungsfehlbetrag	7'721'075.00	
Aktivierung der Investitionsausgaben		10'506'450.00
Passivierung der Investitionseinnahmen	1'975'450.00	
Passivierung der Abschreibungen	3'578'975.00	
Einlagen in Spezialfinanzierungen	149'850.00	
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		2'781'400.00
<b>Abnahme des Eigenkapitals</b>	<u>13'425'350.00</u>	<u>137'500.00</u>

	<u>13'425'350.00</u>	<u>13'425'350.00</u>
	=====	=====

## 2.2 Vorstellung des Investitionsplans 2018-2024

Der Gemeinderat von Plaffeien präsentiert anlässlich der zweiten ordentlichen Gemeindeversammlung 2019 im Rahmen des Voranschlages 2020 den Investitionsplan 2018-2024. Vorab muss betont werden, dass der Finanzplan ein rechtlich **nicht** verbindliches Arbeitsinstrument der Behörden bildet, dass die geplante Finanzentwicklung aus heutiger Sicht aufzeigt. Der Finanzplan muss deshalb regelmässig überarbeitet und an die veränderten Rahmenbedingungen angepasst werden.

Die geplanten Nettoinvestitionen der laufenden Investitionsplanung (2018-2024) haben sich gegenüber der vorherigen Planung (2017-2023) von rund 32,2 Mio. um rund 4,3 Mio. auf rund 27,9 Mio. reduziert., womit die durch das Amt für Gemeinden errechnete Investitionskapazität gegenüber der Vorjahresplanung nun wieder eingehalten wird. Die geplanten Nettoinvestitionen übersteigen jedoch die jeweils geplanten Abschreibungen, womit die Nettoverschuldung gemäss Berechnung des Amtes für Gemeinden ohne Verbandsschulden von einem Nettovermögen von rund 0,3 Mio. um rund 17,5 Mio. auf eine Nettoverschuldung von rund 17,2 Mio. ansteigen wird (Anstieg von einem Nettovermögen pro Kopf von grob gerundet Fr. 100.00 Ende 2018 um grob gerundet Fr. 4'900.00 pro Kopf auf eine Nettoverschuldung von rund Fr. 4'800.00 pro Kopf).

Schwerpunkte im aktualisierten Investitionsplan 2018-2024 bilden die Bereiche Verkehr mit einem geplanten Nettoinvestitionsanteil von rund 7,9 Mio. inklusive einer geplanten Kostenbeteiligung für ein vorgesehene Parkhaus in Schwarzsee, sowie die Wasserversorgung (Renovationen und Ausbauten) mit einem geplanten Nettoinvestitionsanteil von rund 5,6 Mio. Als neues Projekt wurde ein Kostenanteil von 4 Mio., davon 3 Mio. bis Ende 2024, für ein neues Schwimmbad im Sensebezirk in die Planung aufgenommen. Im Übrigen entspricht die Investitionsplanung insgesamt grob der Vorjahresplanung.

Die Auswirkungen der Steuersatzsenkung per 1. Januar 2019 sowie die Freiburger Steuerreform (volle finanzielle Wirksamkeit erst im Jahr 2027) und neue gebundene Ausgaben (Mittagstisch, KITA, Ausweitung des Angebots im Rahmen des Projekts Plaffeien 23) schränken den Handlungsspielraum der Gemeinde ein. Es wird angesichts der geplanten hohen Nettoinvestitionen in den Folgejahren eine hohe Herausforderung sein, ausgeglichene Voranschläge präsentieren zu können. Der Gemeinderat wird insbesondere im Investitionsbereich eine gute Staffelung der Projekte mit Prioritäten setzen müssen. Der Gemeinderat ist gewillt, die aktuellen gesenkten ordentlichen Steuersätze bis auf Weiteres zu halten.

### **2.3 Schlussabstimmung über den Laufenden Voranschlag und Investitionsvoranschlag**

#### **ANTRAG des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, gestützt auf die vorgenannten Erläuterungen und Beschlüsse, dem Voranschlag 2020 (Laufender Voranschlag und Investitionsvoranschlag) wie vorliegend zuzustimmen.

### **3. Anpassungen beim Schulreglement**

Nachdem die Direktion für Erziehung, Kultur und Sport beim Schulreglement vom 27. April 2018 den "Art. 7 Abs. e) Für die Schülerinnen und Schüler der Basisstufe" nicht genehmigt hat, da dieser nicht den gesetzlichen Vorschriften entsprach, mussten die schulfreien Wochenhalbtage angepasst werden. Die vorliegende Fassung entspricht nun den gesetzlichen Vorschriften. Zudem trat am 24. September 2019 die neue Verordnung über die verrechenbaren Höchstbeträge im Rahmen der obligatorischen Schule in Kraft, weshalb der Art. 6 Abs. 2 beim Betrag angepasst wurde (bisher Fr. 1'000.00, neu Fr. 3'000.00). Desweiteren wird Art. 8 Abs. 1 an die neuen gesetzlichen Vorschriften angepasst, nachdem ein Bundesgerichtsentscheid die bisherige Praxis als nicht konform beurteilte. Mit einer Fussnote <sup>(1)</sup> werden die betroffenen Artikel respektiv Absätze gekennzeichnet. Zur Abstimmung gelangen dabei nur diese Anpassungen, welche von der Direktion für Erziehung, Kultur und Sport in einer abschliessenden Vorprüfung für richtig befunden wurden.

Das angepasste Schulreglement wird nicht an alle Haushaltungen versandt, kann jedoch im Gemeindehaus eingesehen oder verlangt werden. Wer sich auf der Bezugsliste eintragen liess, bekommt das Dokument persönlich mit separater Post zugestellt. Das angepasste Schulreglement kann ebenfalls auf der Webseite der Gemeinde Plaffeien unter [www.plaffeien.ch/Politik/Gemeindeversammlung](http://www.plaffeien.ch/Politik/Gemeindeversammlung) eingesehen oder heruntergeladen werden.

#### **ANTRAG des Gemeinderates:**

Aufgrund der vorgenannten Erläuterungen beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung, die Abänderungen beim Schulreglement wie vorgeschlagen zu genehmigen.

### **4. Reglement über die ausserschulische Betreuung**

Die frühere Gemeinde Plaffeien hat am 28. November 2014 das Reglement über die ausserschulische Betreuung genehmigt. Die früheren Gemeinden Oberschrot und Zumholz haben dieses am 28. November 2014 respektiv am 27. November 2014 genehmigt. Aufgrund der Gemeindefusion von Oberschrot, Plaffeien und Zumholz per 1. Januar 2017 muss das Reglement über die ausserschulische Betreuung an die neue Gemeinde- und Primarschulsituation angepasst respektive als solches ebenfalls von der neuen Gemeinde Plaffeien genehmigt werden. Das vorgelegte Reglement entspricht dem bisherigen Reglement der früheren Gemeinden Plaffeien, Oberschrot und Zumholz, d.h. nur wo nötig wurde es an die heutige Situation und Anwendung angepasst.

**ANTRAG des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, gestützt auf die vorgenannten Erläuterungen, das Reglement über die ausserschulische Betreuung wie vorliegend zu genehmigen.

## **5. Ehrungen**

### **Piller Elmar, Mitglied des Gemeinderates vom 1. Januar 2017 bis 31. März 2019**

Ab der Gemeindefusion vom 1. Januar 2017 hielt Piller Elmar als Vertreter der Liste Nr. 2 SVP und Parteilose des Wahlkreises Oberschrot Einsitz im Gemeinderat von Plaffeien. Er präsidierte ab Amtsantritt die Ressorts Strassen und Friedhof. Aus beruflichen Gründen hat er sein Amt per 31. März 2019 niedergelegt. Der Gemeinderat dankt im Namen der Bevölkerung bestens für die geleisteten Dienste und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute.

### **Ehrung von Daniela Ziller zum Gewinn des Vize-Weltmeistertitels bei den Malern an den WorldSkills 2019 in Kazan (Russland)**

Der Gemeinderat hat sehr erfreut zur Kenntnis genommen, dass Daniela Ziller, Oberschrot an den Weltmeisterschaften der Berufsfachleute, den WorldSkills 2019 in Kazan (Russland), die Silbermedaille bei den Malern gewonnen hat und gratuliert herzlich zu dieser Glanzleistung. Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 29. November 2019 möchte der Gemeinderat Daniela Ziller offiziell zum Gewinn des Vize-Weltmeistertitels beglückwünschen und ehren.

### **Ehrung von Gérald Buchs - 40 Jahre Mitarbeiter bei der Gemeinde Plaffeien**

Am 1. November konnte unser langjähriger Gemeindeschreiber und heutiger Gemeindeschreiber-Stellvertreter, Verantwortlicher Umsetzung Fusion sowie Personalchef sein 40-jähriges Jubiläum feiern. Mit seiner grossen Arbeit als Gemeindeschreiber bis zur Fusion am 1. Januar 2017 hat Gérald Buchs viele Veränderungen in der Verwaltung mitgemacht und an unzähligen Gemeinderatssitzungen und Kommissionen die Protokolle erstellt. Mit der Fusion wurde Gérald Buchs als Gemeindeschreiber-Stellvertreter für die Umsetzung der Fusion und die Anpassung aller Gemeindereglemente sowie zum Personalchef bestimmt. Wir danken Gérald Buchs im Namen des Gemeinderates und der Bevölkerung für seine langjährigen Dienste zum Wohle der Gemeinde und wünschen ihm bis zur Pensionierung weiterhin viel Genugtuung und Freude an der Arbeit für die Gemeinde Plaffeien.

## **6. Verschiedenes**

**DER GEMEINDERAT VON PLAFFEIEN**

*Plaffeien, 5. November 2019 GR/mm/bg/fb/rm*